

# 您业务的坚实支柱

REAL SUPPORT IN BUSINESS

# CONTENT / 内容

INTRO / 简介	3	CONTAINERS/集装箱	15
RAIL FREIGHT/铁路运输	4	CUSTOMS CLEARANCE/清关	18
ROAD FREIGHT/公路运输 SEA FREIGHT/海洋运输	10	WAREHOUSING / 仓储	20
	13	ABOUT US/关于我们	22
AIR FREIGHT/航空运输	14	CONTACT/联系方式	27

### **REAL LOGISTICS**

has been on the market since 2006. Our headquarters is located in Wroclaw. We also have a branch office in Gdynia which, along with Gdansk, is the most important centre for maritime transport in Poland. We also operate in Warsaw municipal area and in Boleslawiec (54 km from Jelenia Gora), close to the A4 an East-West highway near the Polish-German border.

REAL LOGISTICS从2006年成立。 我们的总部位于弗罗茨瓦夫。我们在格丹尼亚也有分公司,与格但斯克一样,是波兰最重要的海运中心。我们还在华沙市区和博莱斯瓦维茨(距离耶莱尼亚古拉市54公里)开展业务,靠近波兰到德国边境的一条A4高速公路。



# RAIL FREIGHT/ 铁路运输

Rail transport from or to China is a well balanced alternative to the long sea spedition and to the air freight which is still quite expensive.

Move your cargo by railway to China with us.

铁路进出口运输可以完全 替代运输时间较长的海 运和昂贵的空运 与我们一起将您的货物通 过铁路运往中国。

#### We guarantee:

- short transit time (12–14 days from hub to hub)
- regular weekly departures
- competitive prices
- Lowered risk of cargo damage (no impact of moisture,
- sea salt or climate zone changing)
- cargo pickup at any place in EU
- safe haulage to warehouse located in Poland

#### 我们保证:

- > 较短的运输时间(站到站 12-14天)
- ▶每周定期发车
- > 有竞争力的价格
- ▶降低货物损坏的风险 (不受 湿气或气候变化的影响)
- > 在欧盟的任何地方装卸货物
- 安全运输到波兰的仓库

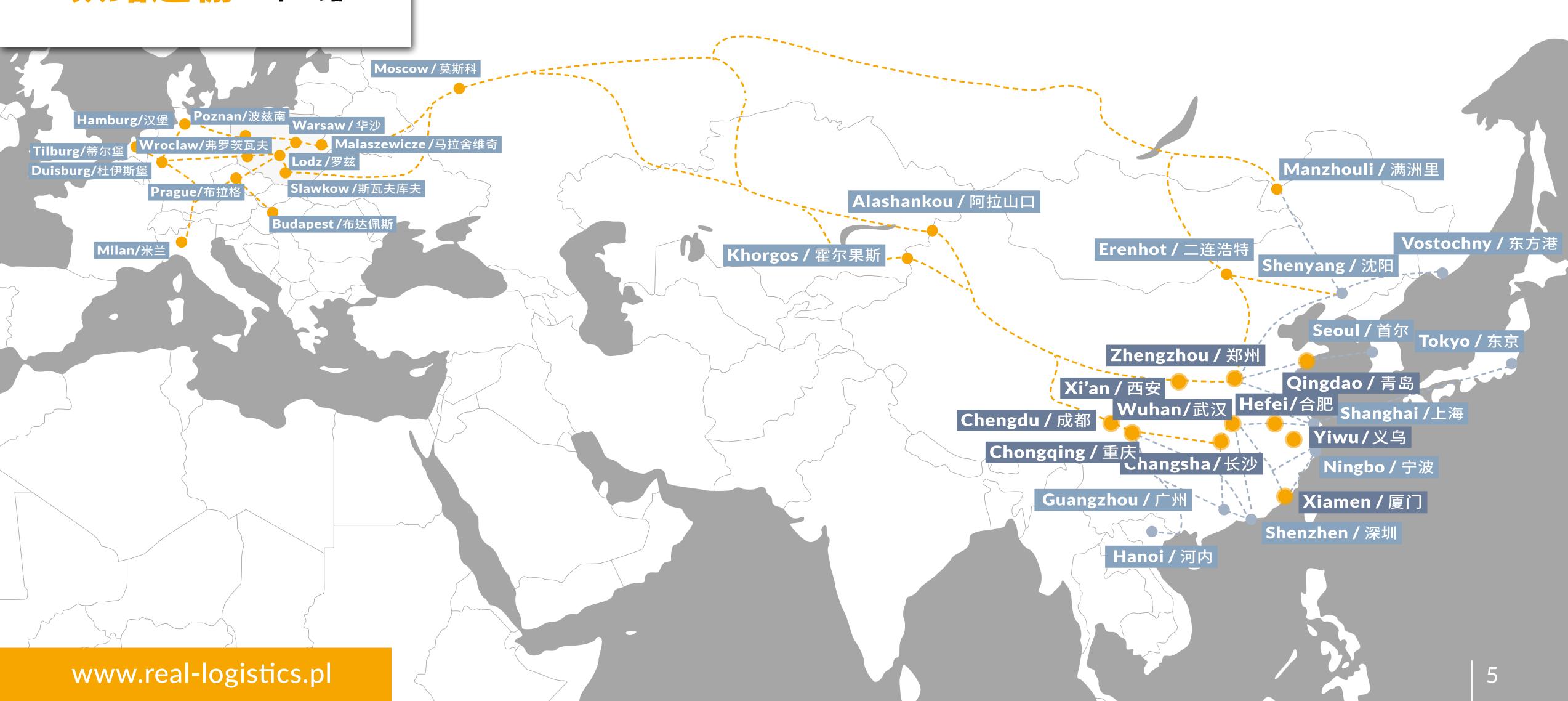




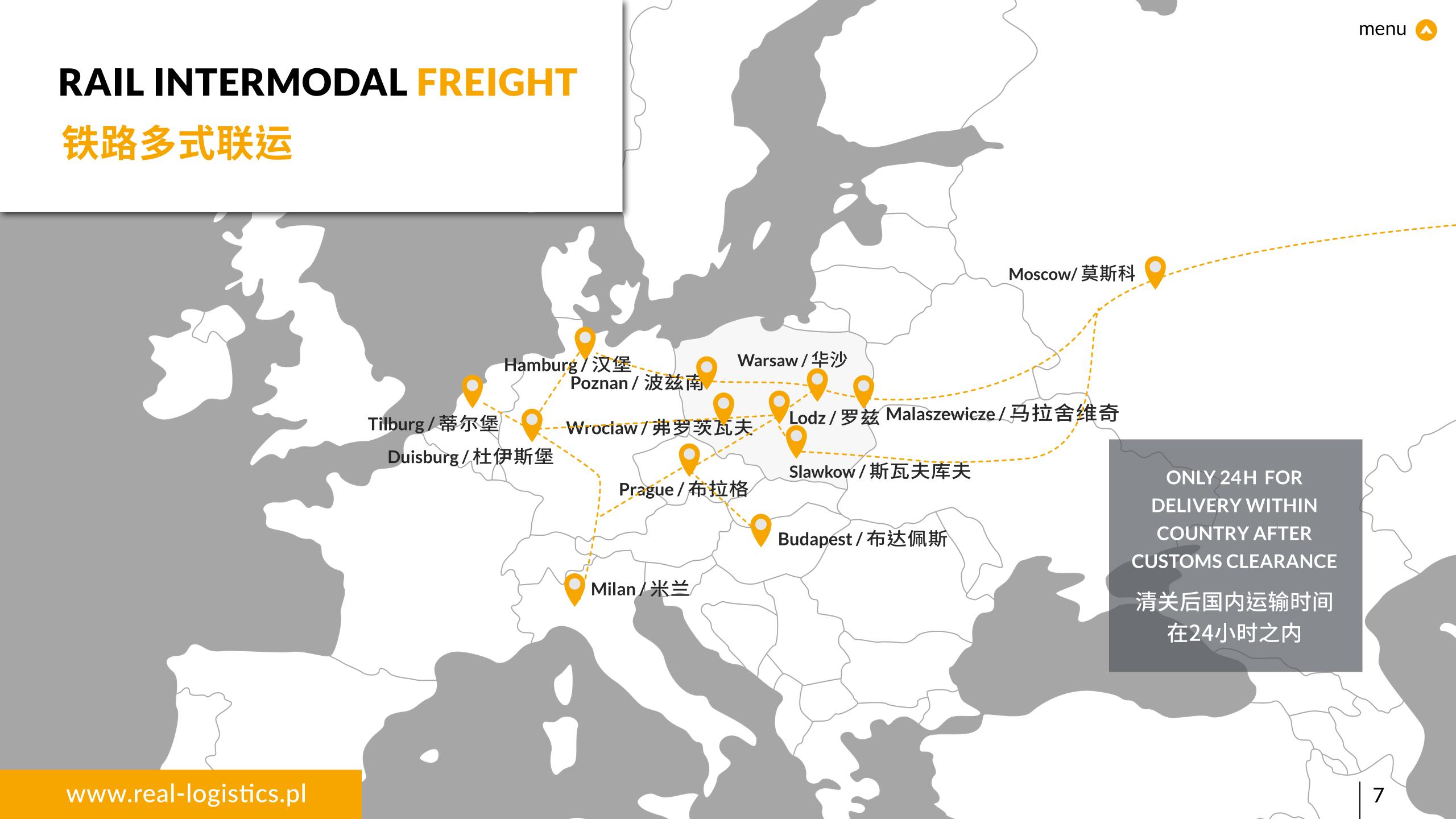
### RAIL FREIGHT

ONE BELT ONE ROAD

铁路运输 一带一路









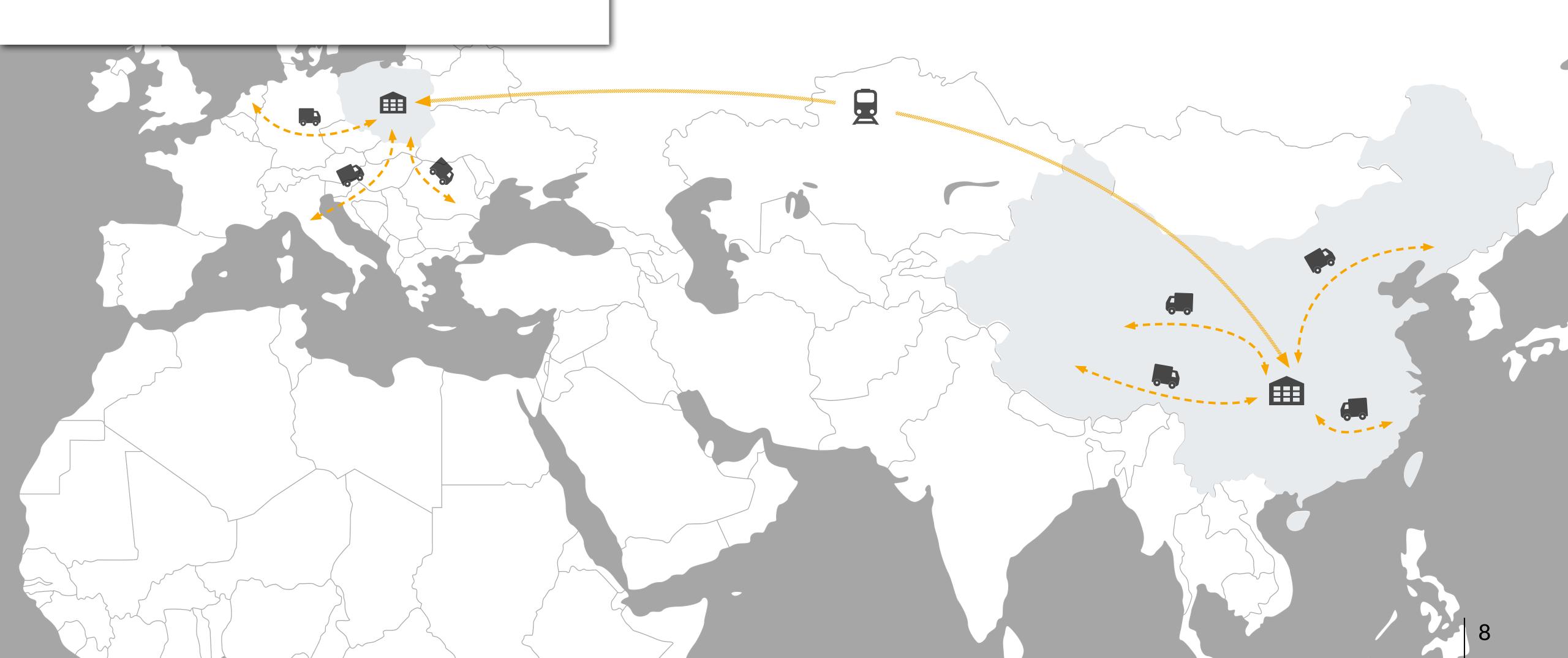
# RAIL CONSOLIDATION

# 中欧铁路拼箱服务

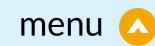
LCL & FCL

# 波兰-中国

# POLAND-CHINA







10

# ROAD FREIGHT/公路运输

**LTL** – shipments both in import and export. We also carry out transportation in a controlled temperature as well as transport of dangerous goods.

We carry out hundreds of **FTL** transports monthly using tilt and reefer trucks. We have solid experience in transport arrangement of out of gauge and dangerous cargo.

**FCL** – trucking of railway and sea containers. We operate from terminals in Poland, Germany, Netherlands, Belgium, Italy, Hungary, Czech Republic and Slovenia. We have our own network of trusted and experienced truckers and also offer our assistance with customs formalities.

We organize collections of **LCL** cargoes from railway, seaports and airport terminals all over Europe. We are responsible for holding hundreds of those types of shipments monthly from cities in Poland, Germany, Netherlands and Belgium.

#### CONTACT 24 H / 24小时联系

transport@real-logistics.pl

LTL——进出口货物的零担货运。我们可以操作控温运输和危险品运输。 我们每月使用倾斜式和冷藏式卡车进行数百次运输。

我们每月使用倾斜式和冷藏式卡车进行数百次运输。 我们在超限货物和危险货物的运输安排方面有着 丰富的经验。

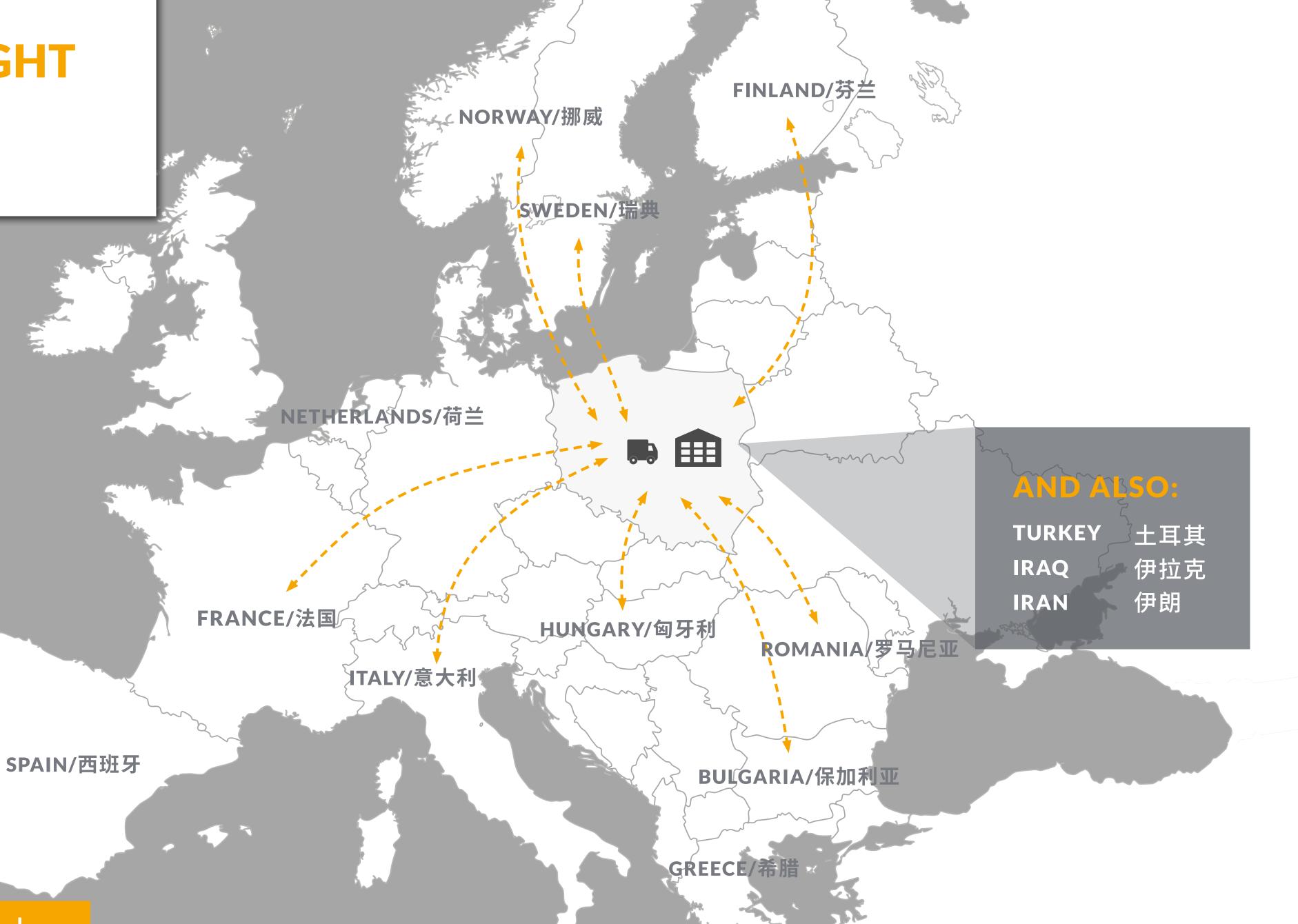
我们从欧洲各地的铁路、海港和机场码头组织收集拼箱货物。我们负责每月从波兰,德国,荷兰和比利时等城市操作数百种这种类型的货物。

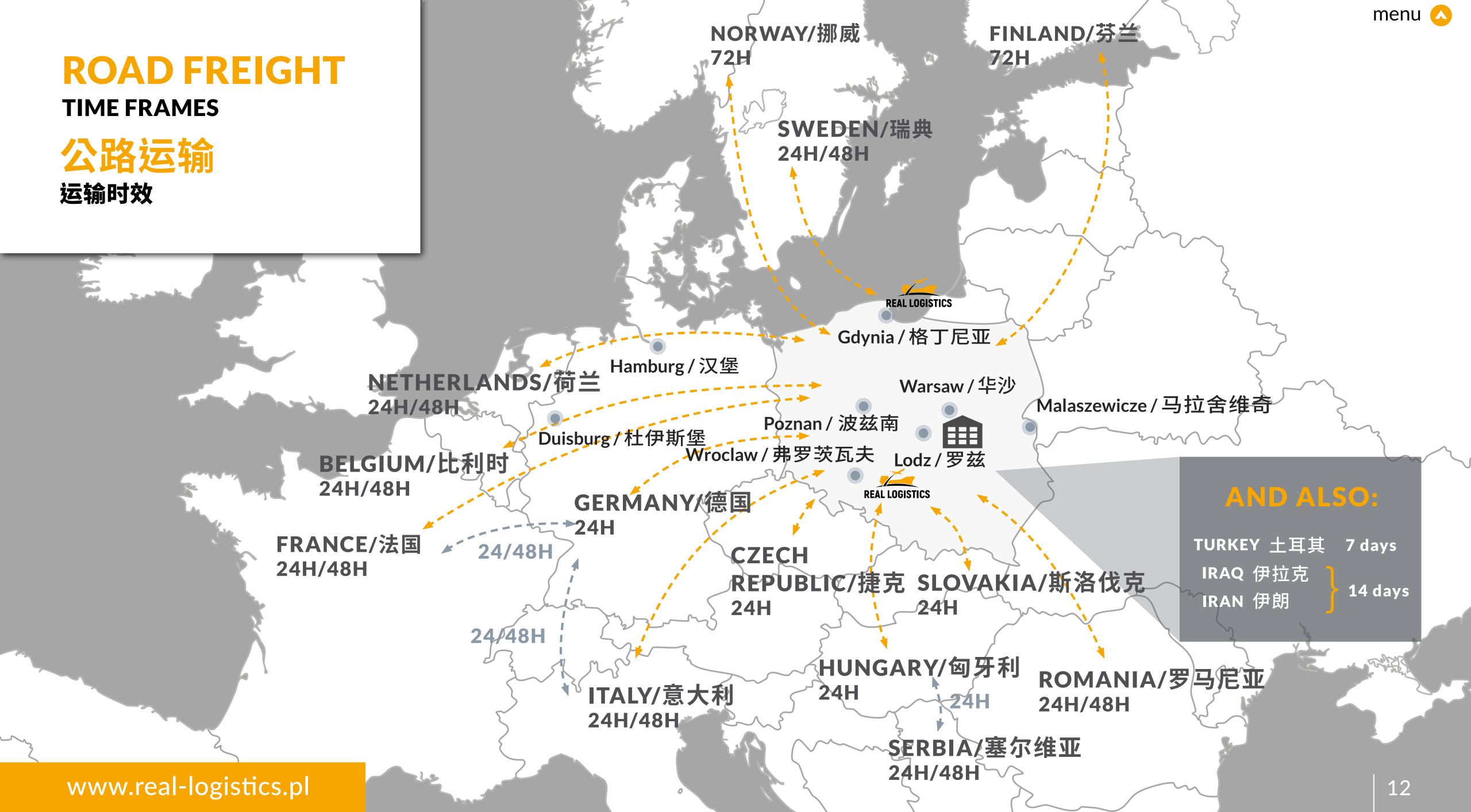
FCL一一铁路集装箱和海运集装箱的卡车运输。 我们从波兰、德国、荷兰、比利时、意大利、匈牙利、 捷克共和国和斯洛文尼亚的码头开展业务。我们有自己 的可靠和经验丰富的卡车司机网络,也为我们 提供海关手续制协助。





# ROAD FREIGHT 公路运输







# **AIR FREIGHT**

航空运输

- SPECIALIZED IN PERISHABLES AND HIGH VALUE CARGO
- FISCAL CUSTOMS CLEARANCE
- **DIRECT SERVICES**

专用于易腐烂以及 高价值货物

清关

直达运输服务

Amsterdam/阿姆斯特丹

Brussels / 布鲁塞尔 Wroclaw/弗罗茨瓦夫

Warsaw/华沙

Krakow/克拉科夫

Budapest / 布达佩斯

Katowice/卡托维兹

Prague/布拉格

MAIN POLISH AIRPORT DIRECT SERVICES FROM PEK AND ICN

波兰的主要机场

menu 🛆

从PEK和ICN直达

14

服务

Frankfurt am Main / 法兰克福



MAIN EUROPEAN HUB

FISCAL CUSTOMS CLEARANCE

MANY DIRECT SERVICES

QUICK TRANSIT TIMES

欧洲主要枢纽

清关

整箱/拼箱直达

运输服务

运输时间短



# CONTAINERS STORAGE & TRADING 集装箱存储和贸易

Our activity is based mainly on the European and Asian markets. Customers who need to transport goods from China to Europe can rent or buy a container through an efficient transaction. The containers are transported in Poland to Warsaw, Łódź, and Małaszewicze.

In the opposite situation, when the Customer plans to export products from Poland or other European countries to China, we also provide transport containers.

我们集装箱业务主要集中在欧洲和亚洲市场。客户可以通过购买或者租用我们的集装箱出口到欧洲。集装箱可还至华沙、罗兹和马瓦谢维茨。在相反的情况下,当客户计划将产品从波兰或其他欧洲国家出口到中国时,我们也提供集装箱运输服务。







# CUSTOMS CLEARANCE / 清关服务

#### AEO CERTIFIED / 已获得AEO认证

我们通过快速和专业的海关服务以及提供最佳解决方案来支持我们的客户,这将减轻客户在与非欧盟国家贸易有关问题上的负担。我们已经获得了波兰海关的AEO证书,这意味着我们是一个可靠的合作伙伴,可以有效地进行货物清关。



# Our AEO authorization brings many benefits to our company and our clients:

- increasing credibility toward the National Revenue Administration (KAS)
- > reducing the number of inspections of commodities and parcels cleared by us
- priority treatment of shipments cleared by us faster and easier access to customs simplifications confirmation of the reliability of our procedures throughout the European

# 我们的AEO授权给我们公司和我们的客户带来如下好处:

- > 提高国家税务总局的公信力 (KAS)
- 減少我们清关商品和包裹的检查次数
- 优先处理由我们清关的货物, 更快、更容易获得海关简化清 关服务保证我们的程序在整个 欧洲的可靠性



# CUSTOMS CLEARANCE / 清关服务

#### T1 COVERAGE / T1 覆盖范围

As a customs clearance agency, we provide customs clearance in all the largest Polish and German transshipment ports, especially Warsaw, Gdynia, Gdańsk, Szczecin, Frankfurt, Bremerhaven and Hamburg and for rail spedition Malaszewicze and Lodz. Customs clearance is necessary for bringing cargo into and out of the European Union. We swiftly handle documents and formalities ourselves in order to limit this process to a necessary minimum.

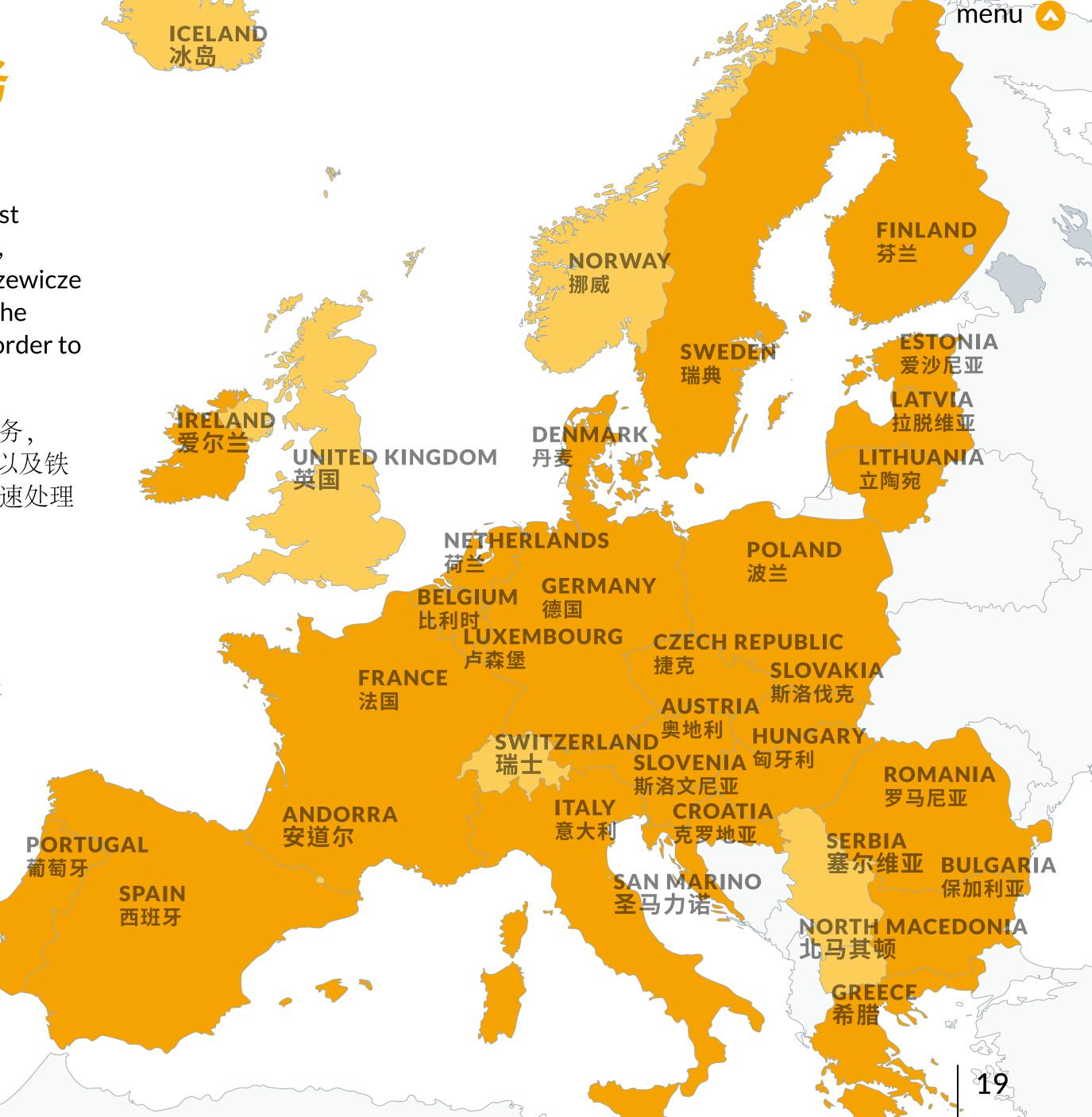
作为一家清关机构,我们为波兰和德国以及所有最大的转运港口提供清关服务,特别是华沙、格丁尼亚、格但斯克、什切青、法兰克福、不来梅港和汉堡,以及铁路到达的马拉谢维茨和罗兹。货物进出欧盟必须办理海关手续。我们可以迅速处理文件和手续,最大程度的缩短清关的时间。

#### We offer:

- customs clearance in all customs procedures throughout the country,
- standard and simplified customs procedures,
- > customs clearance with deferred VAT in accordance with art. 33a of the VAT Act,
- securing customs and tax duties in import and transit,
- > issuing certificates of origin,
- customs warehouses,
- customs and shipping consultancy,
- > fiscal customs clearance.

#### 我们提供:

- > 各种程序的清关服务
- > 标准清关以及简化清关
- > 递延增值税清关
- > 进口业务代付税金
- > 原产地证书签发
- > 保税仓储
- > 清关与运输咨询
- **>** 财政清关



# WAREHOUSING / 仓储

We have access to our own warehouse space as well as warehouses of our subcontractors in:

- Poland
- Czech Republic
- Hungary
- Germany
- Netherlands

我们可以使用我们自己的仓库以及我们的分包商的仓库:

- > 波兰
- ▶ 捷克共和国
- > 匈牙利
- > 德国
- > 荷兰



# WAREHOUSES IN EUROPE

仓储

欧洲的仓库





# OUR SERVICES / 我们的服务



RAIL FREIGHT 铁路运输



SEA FREIGHT 海洋运输



E-COMMERCE 电子商务全程处理



ROAD FREIGHT 公路运输



WAREHOUSING 仓储



PROJECT CARGO 项目货运



AIR FREIGHT 航空运输



CUSTOMS CLEARANCE 清关



CONTAINER STORAGE 集装箱



## WHY SHOULD YOU CHOOSE / 为什么需要选择

#### **REAL LOGISTICS?**



与合作伙伴建立了良好的业务关系,包括与海关机构的密切合作和加入国际航运公司网络。

Good business relations with partners, including close cooperation with customs agencies and membership in international networks of shipping companies,



**EXPERIENCE** 

#### 经验

自2006年以来,我们一直在协助我们的客户进行物流操作。

We have been assisting our clients in logistics processes since 2006



A TEAM OF SPECIALISTS

#### 专业团队

我们的团队有150多名专家。 他们中的许多人有20年的 物流工作经验。

Our team counts over 150 specialists.

Many of them have 20 years of experience in logistics.



**PARTNERS** 

#### 合作伙伴

我们与全球近 2100个合作伙伴 建立了合作关系。

We have established cooperation with almost 2 100 partners all over the world.



**RANGES** 

#### 服务范围

我们服务涉及到世界 172个港口。我们每年 的行程有几十万公里

We have reached
172 ports in
the world. We
cover hundreds
of thousands of
kilometers every year.



PARTNERSHIP NETWORKS

伙伴关系网络

JC Trans,
WIFFA,
WCA,
MarcoPolo Line,
OLO,
AiLa.





### **CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY**

# 公司的社会责任

Our job is also our passion. We believe that enjoying work, satisfaction, and commitment makes us feel more powerful. Real Logistics already connects about 100 wonderful people who want to share their energy. Thanks to this, we have already managed to organize many fantastic actions.

We are involved in various social and charity projects. For many years, we have been financially supporting MCE in Jaszkotle. Kids who are under their care have stolen our hearts. We also support Polish sport. We are the official sponsor of 8 excellent athletes, including female and male ski jumpers, triathletes, and para canoeists.

We feel that we have an extraordinary driving force in a large group. As a company, we can do much more than alone, which is why we unite for the good of the society we co-create.

Our help not only supports the beneficiaries of the events in which we are engaged but also lets us spread our wings. We want to support, act and help, and we are getting better at it.

我们的工作也是我们的激情。我们相信享受工作满足感和承担义务让我们感到更有力量。REAL LOGISTICS 拥有100多个充满朝气的优秀员工。

我们参与了多元的社会和慈善项目。很多年前,我们就已经在资金上支持了 Jaszkotle,受到这个项目关怀下的孩子让我们难以割舍。

我们也支持波兰的体育运动。我们是包括男女滑雪,铁人三项和划艇等运动 在内的八项优秀体育竞技的官方赞助。

在这个大团体中,我们能感受到有一种非凡的推动力。作为一个团队,我们比单独一人做的多得多。所以我们为了共同创造社会利益而团结。

我们的帮助不仅支持了我们所参与的事件的受益者,而且还让我们展开翅膀。我们想要得到你们的支持、行动和帮助,我们也会在这方面做得越来越好。













# BRANCH IN CHINA | CHENGDU

# 成都分公司

我们在2020年7月成立了成都分公司一瑞亚(成都)国际货运代理有限公司,致力于发展以中欧班列为基础的多式联运业务。

核心业务包括:铁路出口拼箱、整箱、航空运输、仓储、报关、国内段物流运输,集装箱租赁与买卖等服务。

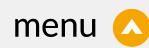
- High quality on both sides of the logistics process
- Direct relations with our Chinese partners
- Road freight in China
- Rail consolidation











# CONTACT 联系方式

agency@real-logistics.pl







#### Branch office in Gdynia

ul. Slaska 35/37 81-310 Gdynia, Poland Tel.: +48 58 620 65 31 info@real-logistics.pl

#### **Branch office in Warsaw**

ul. Gabriela 4 01-347 Warsaw, Poland Tel.: +48 22 379 26 42 info@real-logistics.pl

#### Branch office in Dusseldorf

RELOG Deutschland GmbH Am Trippelsberg 92, 40589 Dusseldorf

#### Branch office in Chengdu

Room 3209, 32th Floor, Building A, Maoye Center, 28 North Tianfu Avenue, Gaoxin District, Chengdu, China Tel.: 0086 28-85351655 chengdu.all@real-group.com.cn







Gustaw Chojnowski
Branch manager



#### REAL LOGISTICS Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Strzegomska 140 A 54-429 Wroclaw, Poland tel.: + 48 71 349 68 18 info@real-logistics.pl







